



**Une exposition sur des musulmanes et musulmans  
dans les cantons de Berne et du Jura**

«... car nous  
sommes tous frères  
et sœurs»

**Informations sur l'exposition**

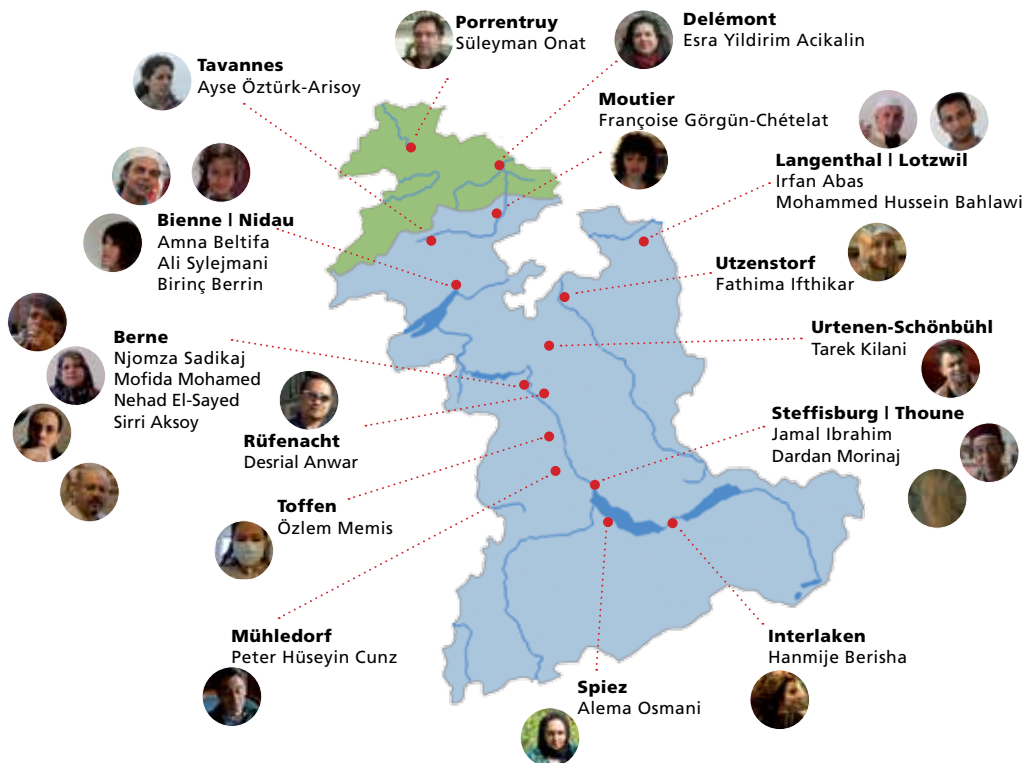


## L'exposition

Dans l'exposition itinérante «... car nous sommes tous frères et sœurs», onze hommes et onze femmes de confession musulmane résidant dans les cantons de Berne et du Jura nous ouvrent les portes de leur vie quotidienne, parlent de leurs préoccupations mais aussi de leurs espoirs et de leur foi. Ces itinéraires révèlent toute la diversité de l'islam dans nos régions et montrent combien la religion est, aussi pour les musulmanes et les musulmans, un aspect parmi d'autres de leur vie.

## Les portraits

Les personnes dont il est fait le portrait sur les différents panneaux de l'exposition ont entre 7 et 62 ans, ont grandi en Suisse ou à l'étranger, sont issues de familles musulmanes ou se sont converties à l'islam. Elles vivent dans différentes régions des cantons de Berne et du Jura. Leurs racines religieuses, ethniques ou sociales sont très diverses tout comme leur activité actuelle: écolier, étudiante, politicien, apprentie, artiste, entrepreneure, employé du public ou du privé, et aussi imam, cheik ou enseignant des religions.

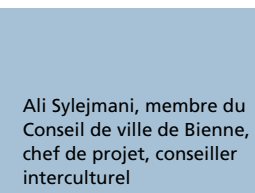


## Quelques extraits de l'exposition



Mofida Mohamed,  
femme au foyer et collabo-  
ratrice dans un café, Berne

«J'aimerais que tous les êtres humains soient égaux, qu'il n'y ait pas de différences entre les religions, car nous sommes tous frères et sœurs.»



Ali Sylejmani, membre du  
Conseil de ville de Bienne,  
chef de projet, conseiller  
interculturel

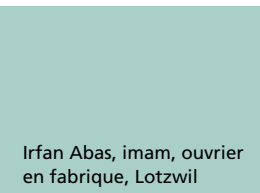


«Ma première nuit en Suisse en 1991 lorsque, après bien des péripéties, j'ai enfin passé une nuit sans avoir peur, a été un moment heureux dans ma vie.»



Fathima Ifthikar, étudiante  
et gestionnaire de sites  
internet, Utzenstorf

«Je souffre du climat de méfiance à l'encontre des musulmanes et des musulmans et que je ressens aussi clairement dans ma vie.»



Irfan Abas, imam, ouvrier  
en fabrique, Lotzwil



«Ce qui me plaît tout particulièrement dans mon activité d'imam, c'est le contact avec les gens. Quant au travail à l'usine, que dire? De toute façon, j'aime travailler.»



Njomza Sadikaj,  
céramiste, Berne

«Je vis ma foi en écoutant le bruissement du feuillage dans le vent, du matin jusqu'au soir – et pas seulement cinq fois par jour.»

## Impressions tirées du livre d'or

«Une exposition de qualité. Hormis le nom, rien d'autre ne distingue ces personnes de nous.»

«Une exposition très instructive et touchante – elle me donne beaucoup à réfléchir.»

«Cette diversité des itinéraires n'est-elle pas le reflet de la volonté divine d'une pluralité de chemins vers l'éternité?»

## Louer l'exposition

L'exposition est disponible dans une version allemande et française. Elle est en principe louée mais peut être aussi prêtée dans des situations de ressources financières limitées. La durée de la location est fixée d'entente avec nous. Vous pouvez également prévoir un programme de manifestations parallèle à l'exposition. Nous vous conseillons volontiers à ce sujet si vous le souhaitez. Pour toutes les questions d'organisation et les questions financières, c'est en principe le loueur qui est responsable.

## Autres informations

Informations sur l'exposition, conseils pour sa présentation, exemples de portraits et indications sur les lieux d'exposition sous [www.refbejuso.ch/migration](http://www.refbejuso.ch/migration)

## Photos et conception visuelle de l'exposition

Stefan Maurer, photographie; Renata Hubschmied, graphisme

## Contact

Eglises réformées Berne-Jura-Soleure, service Migration,  
Mathias Tanner, 031 340 26 13, [mathias.tanner@refbejuso.ch](mailto:mathias.tanner@refbejuso.ch)



Reformierte Kirchen  
Bern-Jura-Solothurn  
Eglises réformées  
Berne-Jura-Soleure



Katholische Kirche Region Bern  
Römisch-katholisches Dekanat Region Bern



Christkatholische  
Landeskirche Bern



Haus der Religionen - Dialog der Kulturen